



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

COMMISSION DES MESURES PHYTOSANITAIRES

Onzième session
Rome, 4-8 avril 2016
Rapport sur l'état d'avancement de l'enregistrement du symbole visé dans la NIMP 15
Point 10.5 de l'ordre du jour
Document élaboré par le Secrétariat de la CIPV

I. Contexte

1. À sa huitième session (2013), la Commission des mesures phytosanitaires (CMP) a approuvé la stratégie proposée par le Bureau de la CMP pour faire avancer la question de l'enregistrement du symbole visé dans la NIMP 15¹. À sa neuvième session (2014), la CMP a encouragé les parties contractantes à se consacrer activement à l'enregistrement du symbole visé dans la NIMP 15, y compris le renouvellement de celui-ci dans les pays où son échéance était proche. Par ailleurs, la CMP a encouragé les parties contractantes à rembourser au Secrétariat de la CIPV les frais afférents aux renouvellements des enregistrements menés à bien en 2013. À sa dixième session (2015), la CMP a également encouragé les parties contractantes à apporter un concours permanent au processus d'enregistrement du symbole visé dans la NIMP 15, y compris le renouvellement des enregistrements dont l'échéance était proche et, de nouveau, à rembourser aussi rapidement que possible les frais d'enregistrement et de renouvellement au Secrétariat de la CIPV.

¹ Voir l'appendice 5 du rapport de la huitième session de la CMP.

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires. La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur internet, à l'adresse www.fao.org.

II. Progrès accomplis et état d'avancement actuel²

2. Comme il a été indiqué lors de la neuvième session de la CMP (2014), le processus de renouvellement de l'enregistrement a été mené à bien dans tous les pays où l'enregistrement arrivait à échéance en 2013, de sorte qu'il court maintenant jusqu'en 2023.

3. En 2014, dans trois des 17 pays qui constituaient le premier groupe défini sur la base des critères retenus pour l'établissement des priorités (expliqués ci-dessous), le processus d'enregistrement était en suspens, tandis qu'il était achevé dans deux pays, le Costa Rica et le Nicaragua. Les critères d'établissement des priorités reposaient notamment sur des indicateurs juridiques et commerciaux et sur l'engagement des pays en matière de remboursement des frais d'enregistrement. Le budget établi à cet effet s'élevait au total à 65 000 USD. Le Secrétariat de la CIPV travaille en étroite collaboration avec le Bureau juridique de la FAO afin de suivre les activités des cabinets spécialisés qui procèdent aux demandes d'enregistrement.

4. En 2015, le Secrétariat de la CIPV a procédé à de nouveaux enregistrements pour 15 pays (Bahamas, Barbade, Dominique, Grenade, Guyana, Haïti, Jamaïque, Montserrat, Paraguay, Pérou, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Suriname, Trinité-et-Tobago, Saint-Vincent-et-les Grenadines), qui sont désignés comme appartenant à la "deuxième série" dans le tableau ci-joint. Les pays ont été sélectionnés en fonction des mêmes critères de priorité que précédemment, fondés sur des indicateurs juridiques et commerciaux et sur l'engagement des pays en matière de remboursement des frais d'enregistrement. Le budget établi à cet effet s'élevait au total à 40 000 USD. Cette légère diminution budgétaire est due au fait que les crédits prévus pour 2014 n'ont pas été entièrement dépensés et que le solde a été affecté aux dépenses d'enregistrement supportées en 2015.

5. En 2015, le seul pays dont l'enregistrement arrivait à échéance était l'Argentine. L'enregistrement a été renouvelé et sera valable jusqu'en 2025.

6. Depuis 2013, les autres éléments à signaler sont:

- La lettre aux Ministres. En vue de sensibiliser à l'importance de la protection du symbole et pour aider les organisations nationales de la protection des végétaux (ONPV) dans leurs interactions avec leurs gouvernements respectifs, une lettre a été adressée au ministre de tutelle de chaque pays, expliquant la finalité de l'enregistrement et soulignant la nécessité d'obtenir un appui politique et financier pour l'enregistrement proprement dit ou le renouvellement de celui-ci. Les lettres ont été envoyées tout au long de 2014 et 2015.
- Remboursement des frais relatifs au renouvellement de l'enregistrement - lettres. Une autre lettre a été envoyée aux ONPV pour leur donner des informations sur les procédures à suivre pour rembourser les frais afférents aux renouvellements d'enregistrements menés à bien en 2013. De nombreux pays ont indiqué qu'ils étaient disposés à rembourser ces frais. De nombreux pays ont déjà remboursé ces frais au Secrétariat de la CIPV.
- Des informations sous forme de questions-réponses ont été mises en ligne sur le Portail phytosanitaire international (PPI) en 2014³.

7. Les activités prévues pour ces prochaines années sont les suivantes:

- Troisième série d'enregistrements initiaux. Le troisième groupe de pays pour lesquels il sera procédé aux enregistrements initiaux en 2016 sera défini sur la base des critères retenus pour l'établissement des priorités (mentionnés ci-dessus) dans les limites des crédits budgétaires alloués, comme ce fut le cas en 2014 et 2015.

² La pièce jointe 1 au présent document donne des informations sur la situation de chaque pays en ce qui concerne l'enregistrement.

³ Voir <https://www.ippc.int/fr/faq>.

- Sauf imprévus (par exemple des questions juridiques soulevées par certaines parties prenantes), il sera procédé aux renouvellements d'enregistrements nécessaires et aux nouveaux enregistrements d'ici à la fin de 2017 dans le cadre d'un budget total convenu de 350 000 USD (pour la période quinquennale 2013-2017). Les parties contractantes incluses dans la série d'enregistrements initiaux prévus pendant ladite période sont au nombre de 42. Pour 8 parties non contractantes, l'enregistrement sera effectué pendant la même période, si les ressources le permettent. Les contrats avec les deux sociétés sélectionnées par la FAO pour procéder au processus d'enregistrement pour son compte arriveront à échéance en septembre 2018. Vers la fin de cette période, il sera peut-être nécessaire de revoir le budget pour l'adapter aux circonstances.

8. La CMP est invitée à:

- 1) *prendre note* des progrès accomplis en 2015 et du plan de travail pour 2016 en ce qui concerne l'enregistrement du symbole visé dans la NIMP 15;
- 2) *encourager* les parties contractantes à apporter un concours permanent au processus d'enregistrement du symbole visé dans la NIMP 15, y compris le renouvellement des enregistrements dont l'échéance est proche;
- 3) *encourager* les parties contractantes à rembourser aussi rapidement que possible les frais d'enregistrement et de renouvellement au Secrétariat de la CIPV.

Pièce jointe 1:

Enregistrement du symbole de la NIMP 15 par les parties contractantes - Situation

Parties contractantes

Partie contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Afghanistan		X
Afrique du Sud	Première série	En cours
Albanie	26/09/2023	
Algérie	26/09/2023	
Allemagne	04/04/2023	
Antigua-et-Barbuda	26/09/2023	
Arabie saoudite	Première série	En cours
Argentine	15/04/2025	
Arménie	26/09/2023	
Australie	26/09/2023	
Autriche	04/04/2023	

Partie contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Azerbaïdjan	26/09/2023	
Bahamas	Deuxième série	En cours
Bahreïn	26/09/2023	
Bangladesh		X
Barbade	Deuxième série	En cours
Bélarus	20/06/2016	
Belgique	04/04/2023	
Belize	Demande en attente au Bureau national des marques	En cours
Bénin*	03/10/2018 * 24/12/2018 *	
Bhoutan	26/09/2023	
Bolivie		X
Bosnie-Herzégovine	26/09/2023	
Botswana	26/09/2023	
Brésil	19/05/2019	
Bulgarie	04/04/2023	
Burkina Faso*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Burundi		X
Cambodge		X
Cameroun*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Canada	27/07/2020	
Cap Vert		X
Chili	Enregistrement effectué par le Chili, à transférer à la FAO	

Partie contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Chine	26/09/2023	
Chypre	04/04/2023	
Colombie	26/09/2023	
Comores*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Congo*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Costa Rica	30/07/2025	
Côte d'Ivoire*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Croatie	04/04/2023	
Cuba	26/09/2023	
Danemark	04/04/2023	
Djibouti		X
Dominique	Deuxième série	En cours
Égypte	26/09/2023	
El Salvador	Première série	En cours
Émirats arabes unis	Première série	En cours
Équateur		X
Érythrée		X
Espagne	04/04/2023	
Estonie	04/04/2023	
États-Unis d'Amérique	24/01/2016	
Éthiopie		X
Ex-République yougoslave de Macédoine	26/09/2023	
Fédération de Russie	26/09/2023	

Partie contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Fidji		X
Finlande	04/04/2023	
France	04/04/2023	
Gabon*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Géorgie	26/09/2023	
Ghana	26/09/2023	
Grèce	04/04/2023	
Grenade	Deuxième série	En cours
Guatemala	Première série	En cours
Guinée équatoriale*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Guinée*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Guinée-Bissau*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Guyana	Deuxième série	En cours
Haïti	Deuxième série	En cours
Honduras	Première série	En cours
Hongrie	04/04/2023	
Îles Cook		X
Îles Salomon		X
Inde	Première série	En cours de négociation avec le Ministère de l'agriculture
Indonésie	06/11/2023	
Iran (République islamique d')	26/09/2023	

Partie contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Iraq		X
Irlande	04/04/2023	
Islande	26/09/2023	
Israël	26/09/2023	
Italie	04/04/2023	
Jamahiriya arabe libyenne		X
Jamaïque	Deuxième série	En cours
Japon	26/09/2023	
Jordanie		X
Kazakhstan	26/09/2023	
Kenya	26/09/2023	
Kirghizistan	26/09/2023	
Koweït		X
Lesotho	26/09/2023	
Lettonie	04/04/2023	
Liban		X
Libéria	26/09/2023	
Lituanie	04/04/2023	
Luxembourg	04/04/2023	
Madagascar	26/09/2023	
Malaisie	02/04/2023	
Malawi	08/03/2019	
Maldives		X
Mali*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Malte	04/04/2023	
Maroc	26/09/2023	

Partie contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Maurice		X
Mauritanie*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Mexique	01/10/2023	
Micronésie (États fédérés de)		X
Moldova	26/09/2023	
Mongolie	26/09/2023	
Monténégro	26/09/2023	
Mozambique	26/09/2023	
Myanmar	Première série	
Namibie	26/09/2023	
Népal		X
Nicaragua	29/06/2026	
Niger*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Nigéria	Première série	En cours
Nioué		X
Norvège	26/09/2023	
Nouvelle-Zélande	02/04/2023	
Oman	26/09/2023	
Ouganda		X
Pakistan	Première série	En cours
Palaos		X
Panama	Première série	En cours
Papouasie-Nouvelle-Guinée		X
Paraguay	Deuxième série	En cours

Partie contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Pays-Bas	04/04/2023	
Pérou	Deuxième série	En cours
Philippines	15/09/2021	
Pologne	04/04/2023	
Portugal	04/04/2023	
Qatar		X
République centrafricaine*	03/10/2018* 24/12/2018*	
République de Corée	26/09/2023	
République démocratique du Congo	Première série	En cours
République démocratique populaire lao		X
République dominicaine	Première série	En cours
République populaire démocratique de Corée	26/09/2023	
République tchèque	04/04/2023	
République-Unie de Tanzanie		X
Roumanie	04/04/2023	
Royaume-Uni	04/04/2023	
Rwanda		X
Sainte-Lucie	Deuxième série	En cours
Saint-Kitts-et-Nevis	Deuxième série	En cours
Saint-Vincent-et-les Grenadines	Deuxième série	En cours
Samoa		X

Partie contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Sao Tomé-et-Principe		X
Sénégal*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Serbie (République de)	26/09/2023	
Seychelles		X
Sierra Leone	26/09/2023	
Singapore	26/09/2023	
Slovaquie	04/04/2023	
Slovénie	04/04/2023	
Soudan	26/09/2023	
Soudan du Sud		X
Sri Lanka		X
Suède	04/04/2023	
Suisse	26/09/2023	
Suriname	Deuxième série	En cours
Swaziland	26/09/2023	
Syrie	26/09/2023	
Tadjikistan	26/09/2023	
Tchad*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Thaïlande	01/10/2023	
Togo*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Tonga		X
Trinité-et-Tobago	Deuxième série	En cours
Tunisie		X
Turquie	26/09/2023	

Partie contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Tuvalu		X
Ukraine	26/09/2023	
Union européenne (marque communautaire)	04/04/2023	
Uruguay		X
Vanuatu		X
Venezuela	en suspens ⁱ	
Viet Nam	26/09/2023	
Yémen		X
Zambie	26/09/2023	
Zimbabwe		X

Parties non contractantes

Partie non contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Andorre		X
Angola	Première série	En cours
Brunéi Darussalam		X
Gambie		X
Îles Féroé	04/04/2023	
Îles Marshall		X
Kiribati		X
Liechtenstein	26/09/2023	
Monaco	26/09/2023	
Montserrat	Deuxième série	En cours
Nauru		X

Partie non contractante	Date d'échéance de l'enregistrement	Pas homologué
Ouzbékistan	26/09/2023	
Saint-Marin	26/09/2023	
Somalie		X
Timor-Leste		X
Tokélaou	02/04/2023	
Turkménistan	26/09/2023	

i La demande, présentée en 2003, est encore en attente au Bureau national des marques.

* Pour les pays de l'OAPI, la mention de deux dates d'échéance distinctes tient au fait que les demandes d'enregistrement du symbole de la NIMP 15 ont été présentées ou acceptées à des dates différentes selon les classes de produits et de services.